

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (\*)

8 JUILLET 1997

### PROJET DE LOI visant la réorganisation des soins de santé

#### AMENDEMENTS

#### N° 7 DE MM. WAUTERS ET DETIENNE

Art. 3

**A l'article 35decies proposé, remplacer les mots « Le Roi peut » par les mots « Le Roi fixe » et supprimer le mot « fixer ».**

#### JUSTIFICATION

Il ne suffit pas que le Roi puisse intervenir; il faut qu'il le fasse effectivement.

#### N° 8 DE MM. WAUTERS ET DETIENNE

Art. 4 à 8

**Remplacer chaque fois les mots « Le Roi peut » et le verbe à l'infinitif par les mots « Le Roi » suivis du verbe à l'indicatif.**

Voir :

- 1100 - 96 / 97 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.

(\*) Troisième session de la 49<sup>e</sup> législature.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (\*)

8 JULI 1997

### WETSONTWERP tot reorganisatie van de gezondheidszorgen

#### AMENDEMENTEN

#### N° 7 VAN DE HEREN WAUTERS EN DETIENNE

Art. 3

**De woorden « De Koning kan ... » vervangen door de woorden « De Koning bepaalt ... ».**

#### VERANTWOORDING

De mogelijkheid moet niet enkel geschapen worden, er dient ook feitelijk opgetreden te worden.

#### N° 8 VAN DE HEREN WAUTERS EN DETIENNE

Art. 4 tot 8

**De woorden « De Koning kan » telkens vervangen door de woorden « De Koning bepaalt ».**

Zie :

- 1100 - 96 / 97 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendementen.

(\*) Derde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

JUSTIFICATION	VERANTWOORDING
<p>Il ne suffit pas que le Roi puisse intervenir, il faut qu'il le fasse effectivement.</p>	<p>De mogelijkheid moet niet enkel geschapen worden, er dient ook feitelijk opgetreden te worden.</p>
<b>N° 9 DE MM. WAUTERS ET DETIENNE</b>	<b>N° 9 VAN DE HEREN WAUTERS EN DETIENNE</b>
Art. 4	Art. 4
<p><b>A l'article 77bis proposé, à la fin de l'alinéa 2, remplacer les mots « elles ne peuvent en aucun cas sortir leurs effets avant l'année 2004 » par les mots « Elles doivent en tout cas être prises avant fin 1997 ».</b></p>	<p><b>In het voorgestelde artikel 77bis, <i>in fine</i> van het tweede lid, de woorden « ze mogen in geen geval uitwerking hebben voor het jaar 2004 » vervangen door de woorden « ze dienen in elk geval getroffen te zijn voor het einde van 1997 ».</b></p>
<b>JUSTIFICATION</b>	<b>VERANTWOORDING</b>
<p>Aucune possibilité d'exécution ne doit être exclue. Tous les intéressés doivent en tout cas être rapidement informés des mesures prises, de manière à pouvoir prendre leurs dispositions.</p>	<p>Alle mogelijkheden van uitvoering moeten opengehouden worden. In ieder geval dient iedereen te weten welke beslissingen er genomen zijn en dit op zeer korte termijn, zodat alle betrokkenen zich kunnen voorbereiden op de genomen maatregelen.</p>
<b>N° 10 DE MM. WAUTERS ET DETIENNE</b>	<b>N° 10 VAN DE HEREN WAUTERS EN DETIENNE</b>
Art. 6	Art. 6
<p><b>Compléter cet article par ce qui suit :</b>  <i>« l'échelonnement avec différenciation en matière de ticket modérateur ».</i></p>	<p><b>Dit artikel aanvullen met wat volgt :</b>  <i>« de echelonnering met gedifferentieerde remgeld-betaling ».</i></p>
<b>JUSTIFICATION</b>	<b>VERANTWOORDING</b>
<p>Le présent amendement vise à exécuter un accord médico-mutualiste conclu antérieurement.</p>	<p>Dit voorstel is een uitvoering van een eerder gesloten medico-mutualistisch akkoord.</p>
<b>N° 11 DE MM. WAUTERS ET DETIENNE</b>	<b>N° 11 VAN DE HEREN WAUTERS EN DETIENNE</b>
Art. 8	Art. 8
<b>Supprimer cet article.</b>	<b>Dit artikel weglaten.</b>
<b>JUSTIFICATION</b>	<b>VERANTWOORDING</b>
<p>Une structure de concertation a déjà été créée l'an dernier.</p>	<p>Het overleg geschiedt reeds in een overlegstructuur die vorig jaar in het leven werd geroepen.</p>
<b>N° 12 DE M. WAUTERS</b>	<b>N° 12 VAN DE HEER WAUTERS</b>
Art. 7	Art. 7
<b>Supprimer cet article.</b>	<b>Dit artikel weglaten.</b>

**JUSTIFICATION**

Il existe déjà un conseil scientifique composé des mêmes partenaires.

**VERANTWOORDING**

Er bestaat een wetenschappelijke raad met dezelfde partners.

J. WAUTERS